

BALLOT LABEL

州議会議員の任期制限。州民発案による憲法修正案。州議会に就任する合計任期を 14 年から 12 年に短縮する。一議院に 12 年間就任することを認める。法案通過後の最初の選出議員からのみ適用される。財政的影響:州政府又は地方自治体の財政には直接的な影響はない。

**SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES**

BALLOT TITLE AND SUMMARY

州議会議員の任期制限。州民発案による憲法修正案。

- 州議会に就任する合計任期を 14 年から 12 年に短縮する。
- 下院、上院、又は両方に合計 12 年就任することを認める。
- 法案通過後の最初の選出議員からのみ適用される。
- 本法案通過以前に就任している議員は現行の任期制限を適用する。

立法分析者による州政府及び地方自治体の財政的影響の見積もりの要約：

- 本法案は州政府又は地方自治体の財政には直接的な影響はない。

**SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES**

BALLOT LABEL

癌研究用に追加税をタバコに課税する。州民発案法案。タバコ 1 箱に付き\$1.00 追加課税及び他のタバコ製品に対し同等の税を課す。歳入は癌及びタバコ関連の疾病の研究に提供される。財政的影響:特定研究及び喫煙防止や禁煙プログラムに対する 2013-14 年度の年次タバコ課税歳入による純増加は約 7 億 3,500 万 ドルである。州及び地方のその他の年次歳入が大幅に増加する。

**SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES**

BALLOT TITLE AND SUMMARY

癌研究用に追加税をタバコに課税する。州民発案法案。

- 癌研究及びその他の特定目的に資金を提供するために、市販タバコ 1 本につき追加税 5 セント（1 箱に付き\$1.00）を課税し、他のタバコ製品に対しても同等の税を課す。
- 税歳入は癌、心臓病、肺気腫及びその他のタバコ関連疾病の発見、予防、治療、治癒の研究及び研究施設、予防プログラムに基金を提供する為に特別基金に預金する事が要求される。
- 資金を管理する 9 名構成の委員会を設定する。

立法分析者による州政府及び地方自治体の財政的影響の見積もりの要約：

- 癌及びタバコ関連疾病の研究や喫煙防止や禁煙プログラムに対する 2013-14 年度の年次タバコ課税歳入による純増加は約 7 億 3,500 万ドルである。以後、それらの歳入は毎年わずかに低下する。
- その他のタバコ製品の課税歳入の増加は年次約 5,000 万ドルであり、主に既存の健康プログラム及び喫煙防止及び禁煙プログラムに提供される。
- 州及び地方消費税の増加歳入は年次約 1,000 万ドルから 2,000 万ドルである。
- 州政府及び地方自治体の長期ヘルスケア費用の影響は不明である。

**SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES**